



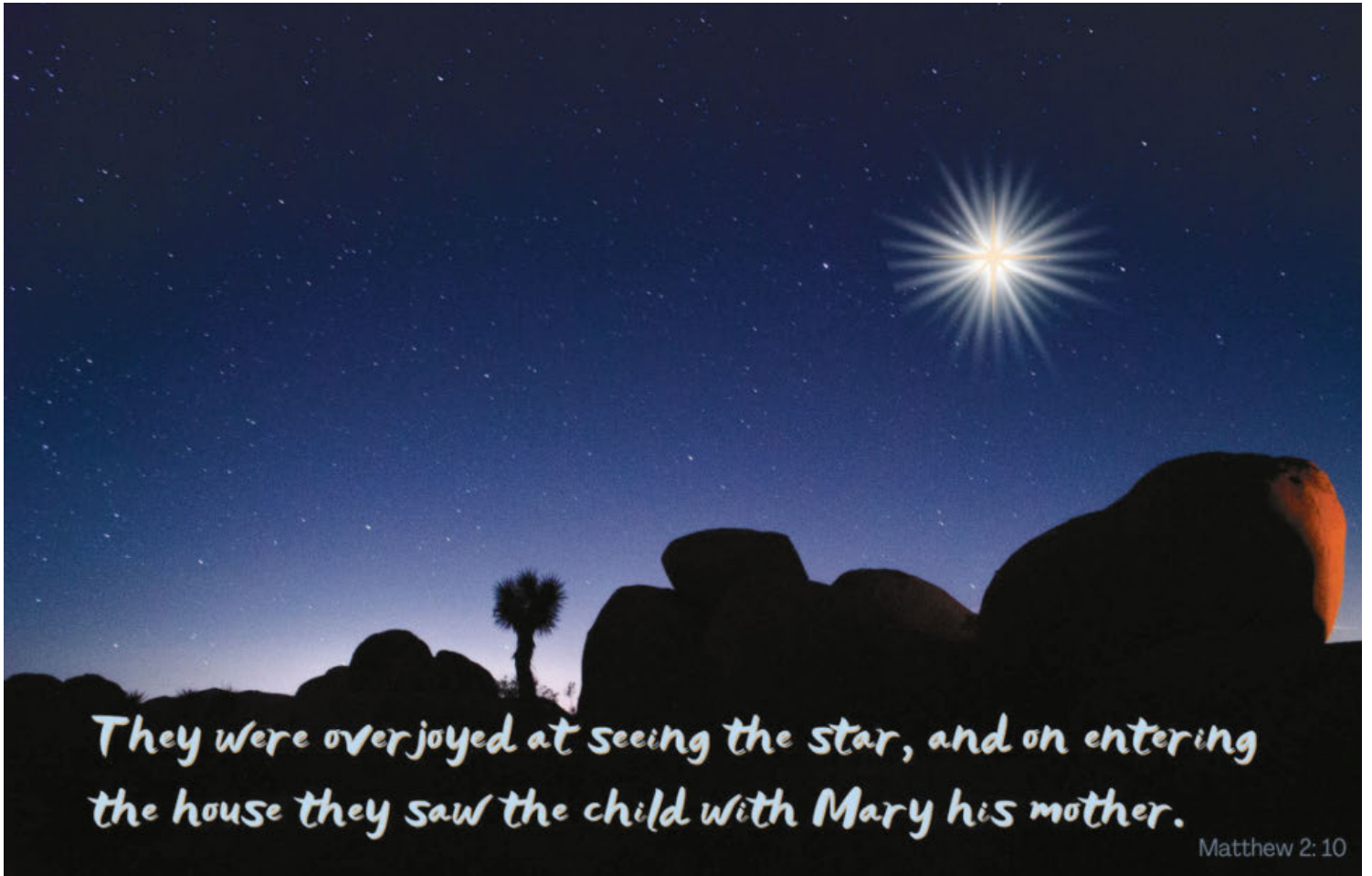
OUR LADY *of* FATIMA

CATHOLIC CHURCH

...a Eucharistic community living the Good News daily.

JANUARY 2, 2022

THE EPIPHANY OF THE LORD



They were overjoyed at seeing the star, and on entering the house they saw the child with Mary his mother.

Matthew 2: 10

Address: 105 N. La Esperanza | San Clemente, CA 92672

MASS SCHEDULE

SUNDAY MASS

Saturday Vigil, 5:30 pm
Sunday 7am, 9am, 11am (English)
Sunday 1pm (Español)
Sunday 5pm (English)
Homebound via Facebook
Sunday: 9am (Eng), 1pm (Es)

DAILY MASS

8:30am Mass in English

ADORATION

Daily in the Blessed Sacrament Chapel

CONTACT

PHONE

949.492.4101—Church
949.492.7320—School

ONLINE

Website: www.olfchurch.net
Email: fatima@olfchurch.net
Facebook: @FatimaChurchSC
Twitter: @FatimaChurchSC
Insta: @FatimaChurch_SC

CLERGY

BP. THANH THAI NGUYEN

PAROCHIAL ADMINISTRATOR
[✉ tnguyen@olfchurch.net](mailto:tnguyen@olfchurch.net)

FR. JIM RIES

PASTOR

FR. WILLIAM GOLDIN

PAROCHIAL VICAR
[✉ fr.wmgoldin@olfchurch.net](mailto:fr.wmgoldin@olfchurch.net)

DCN. CARL SWANSON

BUSINESS MANAGER
[✉ deaconcarl@olfchurch.net](mailto:deaconcarl@olfchurch.net)

DCN. AL SCADUTO

[✉ ascaduto@olfchurch.net](mailto:ascaduto@olfchurch.net)



Observances for the week of January 2, 2022

Sunday: The Epiphany of the Lord; Sts. Basil the Great and Gregory Nazianzen, Bishops and Doctors of the Church

Monday: The Most Holy Name of Jesus

Tuesday: St. Elizabeth Ann Seton, Religious

Wednesday: St. John Neumann, Bishop

Thursday: St. André Bessette, Religious

Friday: St. Raymond of Penyafort, Priest

Next Sunday: The Baptism of the Lord

Las conmemoraciones de la semana del 2 de enero del 2022

Domingo: Día de la Epifanía del Señor; San Basilio el Magno y San Gregorio Nacianceno, obispos y doctores de la Iglesia

Lunes: Día del Santísimo Nombre de Jesús

Martes: Santa Isabel, Ana Bayley, viuda de Seton, religiosa

Miércoles: San Juan Neumann, obispo

Jueves: San André Bessette, religioso

Viernes: San Raimundo de Peñafort, sacerdote

Domingo siguiente: El Bautismo del Señor

This year at Epiphany, participate in the Ancient Catholic tradition of Chalking the Doors.

The practice is called “chalking the doors” because priests traditionally would bless the house and then use chalk to write above the main entrance the specific year, separated by the letters C, M, and B (e.g., 20+C+M+B+22, for the 2022 blessing). The inscription is applied as a prayer that Christ will bless homes so marked and that he will stay with those who dwell there throughout the year and with any guest who may cross their threshold.



The letters stand for the Latin blessing, “*Christus Mansionem Benedicat* (May Christ Bless this House),” and the legendary names for the three Magi: Caspar, Melchior, and Balthasar, most often seen symbolically to represent Asia, Europe, and Africa, respectively. As Scripture records, “the three, going into the house, saw the child with Mary, his mother, and they fell down and worshipped him. Then, opening their treasures, they offered him gifts, gold, frankincense, and myrrh (Matthew 2:11, RSV Catholic edition).”

The custom has fallen out of practice to the point where few know about it. We think “Chalking the Doors” is a tradition worth preserving. Blessed chalk will be available; after Masses to aid with the revival of this God-centered practice.

How to Participate

Using chalk, write on the outside of your house or inside above the front main entrance, above or next to an entrance:

+20 Christus Mansionem Benedicat 22+ or 20+C+M+B+22

Pray: Lord God of heaven and earth, you revealed your only begotten Son to every nation by the guidance of a star. Bless this house and all who live here and all who visit. May we be blessed with health, kindness of heart, gentleness, and the keeping of your law. Fill us with the light of Christ, that our love for each other may go out to all. We ask this through Christ our Lord. Amen.

Para la traducción en español ver pagina 4.

PARISH INFORMATION

Sacrament of Reconciliation

Saturday 4 pm—5 pm

Eucharistic Adoration

Daily in the Blessed Sacrament Chapel

Recitation of the Rosary

Mon—Sat 9:00 am

Divine Mercy Chaplet

First Friday every Month 3:00 pm

Parish Office Hours

Mon—Fri 9 am - 12 pm; 1 pm - 5 pm

SUNDAY, JANUARY 2

Readings/Lecturas

Is 60:1-6/Ps 72:1-2, 7-8, 10-11, 12-13 [cf.11]/Eph 3:2-3a, 5-6/Mt 2:1-12

Intentions/Intenciones

7:00 am: Avery Brooke (Int.)

9:00 am: Mark Craine +

11:00 am: Arlette Redivo +

1:00 pm: Eva Sanson (Int.)

5:00 pm: Craig Young (Int.)

MONDAY, JANUARY 3

Readings/Lecturas

1 Jn 3:22—4:6/Ps 2:7bc-8, 10-12a/Mt 4:12-17, 23-25

Intentions/Intenciones

8:30 am: Michael Plattus +

TUESDAY, JANUARY 4

Readings/Lecturas

1 Jn 4:7-10/Ps 72:1-2, 3-4, 7-8/Mk 6:34-44

Intentions/Intenciones

8:30 am: Ignacio Calderon +

From Bishop Thanh

Today we celebrate the feast of Epiphany. Epiphany means revelation, a direction for our search. In the Gospel of Luke, we have the poor searching in the form of the shepherds. In the Gospel of Mathew, we have the rich and learned searching in the form of Magi.

The Magi are three searchers who did not find the answer to life in their horoscopes but took a long and difficult journey to another country in search of the Christ Child. There was a risk: the risk of inquiry “Who knew what they might learn?” The risk of the journey “Who knew what they might meet?” The risk of search “Who knew what they might find?”

That is the story of Matthew, but what about you and me? Where do we fit into this Gospel story of Epiphany? First, we are part of the community. No one on earth can successfully journey alone. We need each other’s balance, guidance, and encouragement. We are journeying together.

Second, we are in different spaces on this journey. Some of us are way up in front, and some of us are in the rear. Some of us are willing, and some are dragging their feet. Some of us journey with great certainty, and some journey with great doubt. Some of us are veteran seekers, and some of us are newcomers.

No matter, the important thing is that we are on a journey. We are responding to the Gospel. We are taking a risk, and that’s the best part of the Epiphany. Those among us who are vigorous can support those who are tired and discouraged, and that’s the best part of what we call community.

This is Epiphany time, revelation time. Keep journeying together with a spirit of interdependence. There is an Epiphany’s promise:

Wherever we are in this journey, we will, every one of us, reach the goal of the journey; that is, we too will look into the face of the Messiah.

May God bless you,

Bishop Thanh

Para la traducción en español ver pagina 6.

WEDNESDAY, JANUARY 5

Readings/Lecturas

1 Jn 4:11-18/Ps 72:1-2, 10, 12-13/Mk 6:45-52

Intentions/Intenciones

8:30 am: Mark Craine +

THURSDAY, JANUARY 6

Readings/Lecturas

1 Jn 4:19—5:4/Ps 72:1-2, 14 and 15bc, 17/Lk 4:14-22a

Intentions/Intenciones

8:30 am: Ignacio Calderon +

FRIDAY, JANUARY 7

Readings/Lecturas

1 Jn 5:5-13/Ps 147:12-13, 14-15, 19-20/Lk 5:12-16

Intentions/Intenciones

8:30 am: Berta Wallstrom +

SATURDAY, JANUARY 8

Readings/Lecturas

1 Jn 5:14-21/Ps 149:1-2, 3-4, 5 and 6a and 9b/Jn 3:22-30

Intentions/Intenciones

8:30 am: Paul Helfrey +
5:30 pm: Barbara J. Pontius +

SUNDAY, JANUARY 9

Readings/Lecturas

Is 42:1-4, 6-7/Ps 29:1-2, 3-4, 3, 9-10 [11b]/Acts 10:34-38/Lk 3:15-16, 21-22 or, Is 40:1-5, 9-11/Ps 104:1b-2, 3-4, 24-25, 27-28, 29-30 [1]/Ti 2:11-14; 3:4-7/Lk 3:15-16, 21-22

Intentions/Intenciones

7:00 am: Henry & Norma Juul +
9:00 am: Bud Lester +
11:00 am: Mariela Morales +
1:00 pm: Adriana Rios +
5:00 pm: Carlota Calvillo +

Este año en la Epifanía, participe en la Antigua Tradición Católica de marcar las Puertas con Gis.

La práctica se llama "marcar las puertas con gis" porque los sacerdotes tradicionalmente bendecían la casa y luego usaban gis para escribir sobre la entrada principal el año específico, separados por las letras C, M y B (por ejemplo, 20 + C + M + B +22, para la bendición del 2022). La inscripción se aplica como oración para que Cristo bendiga los hogares marcados y se quede con los que allí habitan durante todo el año y con cualquier huésped que cruce su entrada.



Las letras representan la bendición latina, "Christus Mansionem Benedicat (Que Cristo bendiga esta casa)", y los nombres legendarios de los tres magos: Gaspar, Melchor y Baltasar que se ven más a menudo simbólicamente para representar a Asia, Europa y África respectivamente. Como registra la Escritura, "los tres, entrando a la casa, vieron al niño con María, su madre, y se postraron y lo adoraron. Luego, abriendo sus tesoros, le ofrecieron regalos: oro, incienso y mirra (Mateo 2:11, edición católica RSV) ”.

La costumbre ha perdido hasta el punto de que pocos la conocen. Creemos que "Marcando las Puestas" es una tradición que vale la pena conservar. Habrá gis bendecido disponible; después de las misas para ayudar con el reavivamiento de esta práctica centrada en Dios.

Como participar

Con el gis, escriba en el exterior de su casa o en el interior sobre la entrada principal, arriba o al lado de una entrada una de las dos opciones:

Opción 1: +20 Christus Mansionem Benedicat 22+

Opción 2: 20+C+M+B+22

Ore: Señor Dios del cielo y de la tierra, revelaste a tu Hijo unigénito a cada nación con la guía de una estrella. Bendice esta casa y a todos los que viven aquí y a todos los que la visitan. Que seamos bendecidos con salud, bondad de corazón, mansedumbre y el cumplimiento de tu ley. Llénanos de la luz de Cristo, para que nuestro amor mutuo se extienda a todos. Te lo pedimos por Cristo nuestro Señor. Amén.



Work of Our Hands Ministry

Next meeting January 6, 2022

All are invited regardless of skill level to knit or crochet. Together we creating beautiful prayer shawls for those who need to feel the love of Christ wrapped around them. Our mission is to provide hope, comfort, and healing to those who need a reminder of God's love for them through the work of our human hands and the prayers in our hearts.

Meetings are held the 1st Thursday of each month at 9:00 am in McGowan Hall. At these meetings, we discuss our current projects and enjoy refreshments and support each other in our ministry. We also appreciate any donations of yarn for our projects. For additional information contact Linda Coppes at (949)481-9454 or jl Coppes@cox.net



Stocking the Pantry

Please consider making a donation to Family Assistance Ministries to combat and prevent hunger and homelessness in our community. Make a donation to the most critical need or program you'd like to support. Donations of canned goods can be left in the hamper at the Ocean entrance. Visit the FAM website for additional information or to donate <https://www.family-assistance.org>

WE PRAY FOR ALL THE SICK OREMOS POR TODOS LOS ENFERMOS

Anne Nichols	Esther Orozco
Alba Villarreal	Sabina Monroe
Kerri Sheaks	Jerome DiMarco
Jason Valencia	Daniel Ryan
Valencia Family	Garrie Aspengren
Laddie McCabe	Gloria Sanchez
Jerry Schumacher	Evan Stephenson
Alex Stephenson	David Lang
David Tredway	María Martos
Anthony Tredway	Leiann Sanchez
Frank Tate	Felix Gomez
Dori Csonka	María Cubillo
Anne McClellan	Jesus Flores
Barbara Schouten	Francisco Sanchez

AND OUR BELOVED DEAD. Y NUESTROS QUERIDOS DIFUNTOS.

María Cerpa	Arvin Evans
Terry Varriano	Salem Akroush
Dolores Martinez	Argatine Akroush
Virginia Wayne A.	Miguel Jimenez
Edgar Sevillano	Annaliese Rubbra
Elizabeth Hurtado	Armando Sanchez
Richard Gardner	Mark Craine
Nicolas Ramirez	Chelsea Colette
Marina Newton	Mariela Morales
Angela Macias	Dawn Royal
Vinnie DiMarco	Sheila Romero

AND ALL VICTIMS OF WAR AND VIOLENCE. Y TODAS LAS VICTIMAS DE LA GUERRA Y VIOLENCIA.



American Red Cross Blood Drive/Donation de Sangre

Thursday, January 6, 2022 / Jueves, 6 de Enero
11:30 a.m. – 5:30 p.m. McGowan Hall Room A

To schedule your appointment, or for more information, contact Daisy Nueva at 949-573-1646 email: daisy.nueva@uhc.com or go online to RedCrossBlood.org Use Sponsor Code: Fatima

Streamline your donation experience and save up to 15 minutes by visiting RedCrossBlood.org/RapidPass to complete your pre-donation reading and health history questions on the day of your appointment.

Para hacer una cita o para información: Visite el sitio de Web: RedCrossBlood.org Clave: Fatima o con Daisy Nueva al 949-573-1646

Optimice su experiencia de donación y ahorre hasta 15 minutos visitando RedCrossBlood.org/RapidPass para completar la forma previa a la donación y las preguntas sobre el historial de salud el día de su cita.

Give Something that Means Something™

1-800-RED CROSS | RedCrossBlood.org | Download the Blood Donor App

© 2021 The American National Red Cross | 947401-01 CW

OLF ACADEMY NEWS

Our Lady of Fatima Academy is now accepting applications for the 2022- 2023 school year. If you're interested in giving your child or grandchild the opportunity to experience the strong faith, positive values, and the high educational standards of our Academy, we'd love to meet you. Please visit us at: www.olfschool.net or call Kris Windes at 949-492-7320 ext. 220.

Our Lady of Fatima Academy is looking for a part time classroom aide - 25 hours a week. If you are interested, please send your resume to Elizabeth Gosnell at egosnell@olfschool.net.

La Academia de Nuestra Señora de Fátima ahora está aceptando solicitudes para el año escolar 2022-2023. Si está interesado en brindarle a su hijo o nieto la oportunidad de experimentar la fe sólida, los valores positivos y los altos estándares educativos de nuestra Academia, nos encantaría conocerlo. Visitenos en: www.olfschool.net o llame a Kris Windes al 949-492-7320 ext. 220.

La academia de Nuestra Señora de Fátima está buscando un asistente de salón de medio tiempo, 25 horas a la semana. Si está interesado, envíe su currículum a Elizabeth Gosnell a egosnell@olfschool.net.

January Youth Ministry & Confirmation Events



Confirmation Year Classes (C1)

Sundays 6-8PM McGowan Hall
January 16 - Safe Environment: Healthy, Happy, Holy
January 30 - Prayer

Confirmation Year 2 (C2)

Sunday 6-8PM McGowan Hall
January 9 - Sacraments
January 16 - Safe Environment: For what it's Worth (Special Time 3PM - 4:30PM)
January 23 - Eucharist

Youth Nights: Thursdays 6:30-8PM McGowan Hall

January 6 - Tablemania - Game Night
January 13 - As Yourself - 4,5,8 Commandments
January 20 - A Way Forward - 6 & 9 Commandments
January 27 - Prone to Wander - 7 & 10 Commandments

Youth Ministry Special Event

January 21 - Friday Night Game Night 6:30PM - 8PM in Room E

For More information for Youth Ministry and Confirmation events, Contact the youth minister Mike Arias at marias@olfchurch.net or 949-492-4101 Ext 117

For More information about Youth Ministry or Confirmation contact Mike Arias, Youth Minister, marias@olfchurch.net or 949-492-4101 Ext 117



Men's Fellowship
Saturday January 8th
7AM
McGowan Hall - Room E

Bring Your Coffee
aortiz@sourced.com
(949) 412-9126

DEL OBISPO THANH

Hoy celebramos la fiesta de la Epifanía. Epifanía significa revelación, una dirección para nuestra búsqueda. En el Evangelio de Lucas, tenemos a los pobres buscando en forma de pastores. En el Evangelio de Mateo, tenemos a los ricos y eruditos buscando en forma de Magos.

Los Magos son tres buscadores que no encontraron la respuesta a la vida en sus horóscopos, pero emprendieron un largo y difícil viaje a otro país en busca del Niño Jesús. Existía un riesgo: el riesgo de indagación "¿Quién sabía lo que podrían aprender?" El riesgo del viaje "¿Quién sabía con quien se podrían encontrar?" El riesgo de la búsqueda "¿Quién sabía lo que podrían encontrar?"

Esa es la historia de Mateo, pero ¿y tú y yo? ¿Dónde encajamos en esta historia del Evangelio de la Epifanía? Primero, somos parte de la comunidad. Nadie en la tierra puede viajar solo con éxito. Necesitamos el equilibrio, el guía y el aliento de los demás. Viajamos juntos.

En segundo lugar, estamos en diferentes espacios en este viaje. Algunos de nosotros estamos al frente y otros al final. Algunos de nosotros estamos dispuestos y otros se demoran. Algunos de nosotros viajamos con gran certeza y otros con gran duda. Algunos de nosotros somos buscadores veteranos y otros somos recién llegados.

No importa, lo importante es que estamos en un viaje. Respondemos al Evangelio. Estamos corriendo un riesgo y esa es la mejor parte de la Epifanía. Aquellos entre nosotros que son vigorosos pueden apoyar a aquellos que están cansados y desanimados, y esa es la mejor parte de lo que llamamos comunidad.

Este es el tiempo de la Epifanía, el tiempo de la revelación. Sigamos viajando juntos con un espíritu de interdependencia. Hay una promesa de Epifanía:

Dondequiera que estemos en este viaje, cada uno de nosotros alcanzaremos la meta del viaje; es decir, nosotros también miraremos el rostro del Mesías.

Que Dios te bendiga,

Obispo Thanh



The Chaplet of Divine Mercy

The Chaplet of Divine Mercy will be prayed in our church on Friday, January 7 at 3 p.m. All are encouraged to attend.

"Jesus, I trust in You! Jesus, I love You with all my heart! When times are most difficult, You are my Mother.

For love of You, O Jesus, I die completely to myself today and begin to live for the greater glory of Your Holy Name.

+ Love, it is for love of You, O Most Holy Trinity, that I offer myself to You as an oblation of praise, as a holocaust of total self-immolation. And through this self-immolation, I desire the exaltation of Your Name, O Lord. I cast myself as a little rosebud at Your feet, O Lord, and may the fragrance of this flower be known to You alone." - Diary at 239

Lesneski Mortuary

Lic # 0232

Traditional, Cremations and Pre-planning to remove the burden for your loved ones.
 Serving Southern California since 1928. Available 24 hours to serve you.
 Serving All Faiths. (949) 492-1717 Se Habla Espanol.
 640 S. El Camino Real, San Clemente, CA 92672

Danmans Music School

est 1987



MUSIC LESSONS FOR KIDS

We Teach Your Kids to Read, Write, Perform Music

Teachers for Guitar, Violin, Drums, Voice, Ukulele and More
 Bi-Monthly Kids Recitals • Same Location for 22 Years • Easy Parking
www.danmans.com

949-496-6886 • 24699 Del Prado, Dana Point, CA

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

Griffin Optometric

Since 1957



it's time to BE SEEN

Three Locations to Serve You

San Clemente 492-1853

The Courtyards at Talega 940-0200

Laguna Niguel 495-3031

www.GriffinOptometric.com

FREE AD DESIGN

WITH PURCHASE OF THIS SPACE

CALL 800.950.9952

MURTAUGH TREGLIA STERN & DEILY LLP
 ATTORNEYS AT LAW

Michelle Generaux
 Jeff Suckiel

2603 Main Street, Penthouse
 Irvine, CA

(949) 794-4000

www.murtaughlaw.com

SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.

Buy a bulletin ad space today!

TCT TAX SERVICE



210-670-9700

Email: tct@tcttax.com

www.tcttaxpreparationsanantonio.com

Gary Carpenter

EA, NTPF Fellow, Parishioner

Tax Preparation and IRS Representation
 Payroll & Business Services.

ALDERETE CONSTRUCTION

POOLS • SPAS • LANDSCAPE

(949) 492-7289

www.alderetepools.com

LAS GOLONDRINAS

MEXICAN FOOD PRODUCTS AND TORTILLERIA

27124 Paseo Espada • San Juan Capistrano

240-3440

34069 Doheny Pk. Rd. • Capistrano Beach

240-8659

27981 Greenfield Dr. • Laguna Niguel

362-1913

400 B Camino de Estrella • San Clemente

240-9011

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

1-855-225-4251



Ed Molina DRE # 01140965
 Parishioner since 1988 • Hablo Español

Feel free to contact me so I can meet you and earn your business. I love referrals!
 Serving San Clemente for over 30 years.

949-677-4811
edmolinarealestate1@gmail.com



We've Missed You!
 Welcome Back to Mass



Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

PERSONALIZED REGENERATIVE MEDICINE™



New Year New You!

Antiaging • Joint Pain
 Hyperbaric Oxygen
 Regenerative Therapies

949-367-8870 • strokedoctor.com

187 Avenida La Pata • San Clemente, CA



IMMUNE BOOST
 SAVE \$100 NOW

HYPERBARIC OXYGEN THERAPY
 5 FOR \$500

South County Restoration

MOLD • WATER DAMAGE • EMERGENCY RESPONSE
 KITCHEN & BATH REMODELING • GENERAL CONTRACTING SERVICE

1 DAY WHOLE HOUSE REPIPE

(949) 536-8204 | www.southcountyrestoration.com CA Lic #932600

Coldesina Capital

Commercial Mortgage Lending
 All Property Types Nationwide

1302 South El Camino Real • San Clemente | 310-971-9953 | www.coldesinacapital.com

Tony Coldesina - Parishioner

Laura E. Pasquale, Ph.D.

Spiritual Direction
 (760) 207-3693
lep@sd4ca.com

BGA INSURANCE

Bringing you only the Best products, with the Best prices from the Best insurance carriers
 Life, Auto, Home, Commercial, Long Term Care



JONNA L. BILLESBACH CLU
JonnaB@BGAinsurance.com
 Ext. 173



TRENT ZIMMERMAN
TrentZ@BGAinsurance.com
 Ext. 187



DINA MABRY
DinaM@BGAinsurance.com
 Ext. 160

www.BGAinsurance.com (877) 955-0242



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Our Lady of Fatima, San Clemente, CA

B 4C 05-1272

Kathy GOBBOUT
DRE# 01937508 REALTOR



Call me for a free market analysis of your home.
Selling or buying I can help.
(949) 282-8418
Active Parishioner since 1998

kathygobbout@bhhsca.com | www.kathygobbout.com

Mark Yubeta
Investment Advisor Representative
949-322-7266
mark.yubeta@kofc.org
kofcsandovalagency.com

Paul M. Reischl, DDS
Dental Health & Beautiful Smiles
(949) 492-0166
www.reischldentistry.com
Parishioner

Securities America



Do you have orphaned 401(k)s or IRAs that aren't doing anything for you?
YOUR MONEY DESERVES BETTER

Arlon Enmeier, CFP®
Corrine Enmeier-LaFollette, CFP®
(949) 276-6333 | www.enmeier.com
241 Avenida Del Mar, San Clemente

Securities offered through Securities America, Inc., Member FINRA/SIPC. Arlon Enmeier, Branch Manager. Advisory services offered through Securities America Advisors, Inc., an SEC Registered Investment Advisor. Arlon Enmeier, Private Wealth Manager, CA Insurance Lic. 0606934.

Armor of God.
In your choice of stylish colors.
CATHOLIC COTTON
com

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!
ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Kjirsten Finnegan** to place an ad today!
kfinnegan@4LPi.com
or **(800) 950-9952 x2659**

Independent Banker's Mortgage
Independent Financial Services Group, Inc.
Thomas Gyepes
Broker Associate
Parishioner
949-370-4241
tom@ibmloans.com
NMLS. No. 275056 | DRE. No. 01322023
www.TomtheLoanDoc.com

Brittany Miller
Parishioner - DRE # 02083260
(949) 228-4643
brittanymillerhomes.com

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

1-855-225-4251

O'Connor MORTUARY
Catholic Family Owned 877.872.2736
Se habla español
Laguna Hills Chapel & Crematory | FD 1293
Irvine & San Juan Capistrano Arrangement Offices
OConnorMortuary.com

Receive your **FREE Catholic Final Wishes Organizer**
OConnorMortuary.com

GARDNER BROWN ASSOCIATES, INC.
Invest, Insure, Retire and Plan
louis@gardnerbrownassociates.com
www.gardnerbrownassociates.com

Louis A. Gardner, CLU
Parishioner
(949) 375-2008

- Financial Status Evaluation
- Financial Advisement Recommendations
- Assist in Financial Goal Setting

Securities offered through Lion Street Financial, LLC, member FINRA, SIPC. Investment advisory products and services offered through Lion Street Advisors, LLC, an investment advisor registered with the SEC.

Colwell Banker Realty
Wild & Sorenson Group
Sherry Wild
Lic# 01480453
(949) 275-8937

WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Work-Life Balance
- Paid Training
- Full-Time with Benefits
- Some Travel
- Serve Your Community

Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers

NANCY DRESSER
EQI
949.292.6215
ndresser@eqfire.com
NancyDresser.net
DRE# 0131895

State Farm
Greg Rosalino
Agent & Parishioner
(949) 276-5551
1520 N El Camino, Unit 6
San Clemente, CA
www.gregrosalino.com

SAN CLEMENTE SC VET
Veterinary Hospital
John Agostini, D.V.M.
949.492.5777
1833 S. El Camino Real
San Clemente, CA
www.sc-vet.com

oak
l a g u n a b e a c h
Rustic. Modern. California Comfort.
1100 South Coast Hwy
Laguna Beach
www.oak-lagunabeach.com • 949.940.3010

We've Missed You!
Welcome Back to Mass

Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

RAIN GUTTERS
Installation • Repair • Clean Outs
Install NEW Seamless Aluminum Rain Gutters for much LESS than you think!!!
Experienced • Professional
Scott Williams
Local Contractor
Lic# 762574
949-542-7750

SOUTH COUNTY LANDSCAPES
Landscape Maintenance
Installation • Irrigation
Jose Villalobos - OLF Parishioner
949.637.1159
www.southcountylandscapes.com

RE/MAX COSTAL HOMES
Karen (KC) Conley
Conley Coastal Properties
Lic # 00826766
1644 N. El Camino Real • San Clemente
conley4re@gmail.com
(949) 584-2018
Buying • Selling • Property Management
10% of Commission Donated to OLF